



HEINZGLAS

Działdowo | Poland

MEMBER OF THE HEINZ GLAS GROUP

Общие условия продажи «Heinz Glas Działdowo» Sp. z o.o.

- Настоящие Общие условия продажи (далее именуемые: «ОУП») распространяются на все договоры купли-продажи, поставки и обслуживания, заключенные компанией «Heinz Glas Działdowo» Sp. z o.o. с местонахождением в Дziałдowo (13-200 Дziałдowo, ул. В. Ягеллы, 40), зарегистрированной в реестре предпринимателей Государственного судебного реестра, ведущегося районным судом в Ольштыне, VIII отдел Государственного судебного реестра, под номером 0000104955, с уставным капиталом 10 000 000 злотых (далее именуемой «HGD»), с контрагентами (далее именуемыми: «Покупателем» или «Покупателями»), предметом которых являются товары или услуги, охваченные предметом деятельности HGD (далее именуемые «Упаковками»), за исключением договоров, заключаемых с потребителями. Настоящие ОУП относятся к договорам, заключенным с Покупателями, которые являются как польскими, так и иностранными субъектами хозяйственной деятельности.
- ОУП обязательны как для HGD, так и для Покупателя. HGD не обязывают никакие из условий, указанных Покупателем, даже если HGD не сообщит об этом отдельно. Условия, установленные Покупателем, обязывают HGD только в том случае, если она выразит согласие с ними в письменном виде.
- В случае, если какое-либо положение ОУП будет противоречить принятым обеими сторонами положениям договора, тогда преимущественными будут положения договора.
- В случае противоречия какого-либо положения ОУП с другими документами, кроме договора, преимущественными будут настоящие ОУП.
- Размещение заказа Покупателем, означает, что Покупатель ознакомился с ОУП, опубликованными на сайте www.hgd.pl
- Цены HGD приведены для условий поставки Ex-Works (INCOTERMS) и являются ценами без НДС, которые следует увеличить, добавляя НДС или другие, в соответствии с законодательством, публично-правовые платежи и сборы в размере, обязывающем на день выставления счета-фактуры НДС.
- Поставки Упаковок будут осуществляться в соответствии с базисом поставки EXW INCOTERMS 2010 адрес: ул. В. Ягеллы, 40, 13-200 Дziałдowo.
- Упаковки будут запечатаны в порядке, согласованном Сторонами, при этом стоимость пакования будет включена в цену за единицу Упаковки.
- Доставка Упаковок в места, отличные от указанных в пункте 7, осуществляется за счет и на риск Покупателя. HGD не несет ответственности за повреждение, уничтожение или утрату Упаковок во время транспортировки.
- Сроки поставки исчисляются с момента подтверждения HGD принятия заказа к исполнению и обязывают только при условии своевременного согласования всех деталей заказа и своевременного выполнения всех своих обязательств Покупателем.
- Выполнение отдельных заказов может отличаться от их содержания в пределах допустимого: по количеству - +/-15%, по времени поставки - +/-2 недели. Допускается также изменение обусловленных производством размеров, содержания, веса и оттенка Упаковок. Поставки, о которых говорится выше, считаются выполненными HGD надлежащим образом, а Покупатель обязан принять Упаковки. HGD с максимально возможной тщательностью, предоставит информацию о размере и весе отправленных Упаковок, а также о материалах, использованных в качестве их упаковки. Это не является гарантией неукоснительного следования этой информации, поэтому HGD не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоответствия фактического состояния информации, предоставленной в соответствии с настоящим пунктом.
- Форс-мажорные обстоятельства и другие события, которые существенно ограничивают производство или выполнение заказа, или вызывают логистические трудности, являются основанием изменения сроков выполнения заказа или прекращения договора HGD. В этом случае HGD обязана уведомить Покупателя в письменной форме о возникновении такого события в течение 3 дней с момента наступления обстоятельств, описанных в данном пункте. В случае прекращения договора в соответствии с настоящим пунктом, HGD не несет ответственности за любой ущерб, возникший в связи с прекращением договора.
- В случае расторжения договора Покупателем менее, чем за 4 недели до подтвержденной даты изготовления, HGD имеет право наложить штраф в размере 10% от стоимости заказа, указанной в подтверждении заказа. Эта санкция имеет значительный характер.
- Заказанные Упаковки должны быть получены в течение 90 календарных дней от даты, указанной в подтверждении принятия заказа к исполнению или в любые другие сроки, согласованные Сторонами. В случае задержки получения Покупателем Упаковок, HGD имеет право:
 - начислить штраф в размере 0,1% стоимости не забранных Упаковок за каждый день задержки получения и
 - взыскать оплату в размере 15 злотых в день за каждую палету не забранных Упаковок. Санкция по данному пункту имеет значительный характер. Штраф по пункту 1) выше не применяется, если Покупатель заплатит HGD 100% цены за не забранные Упаковки.
- В случае, если задержка в получении упаковки превысит 15 календарных дней, HGD имеет право, после предварительного безрезультатного письменного требования к Покупателю получить Упаковки в течение дополнительного 15-дневного срока со дня вручения требования, уничтожить не забранные Упаковки, а их стоимость и все расходы, связанные с уничтожением и хранением, в том числе, с санкциями, упомянутыми в предыдущем пункте, отнести на счет Покупателя, с чем Покупатель соглашается.
- HGD оставляет за собой право изменять подтвержденные или согласованные цены в случае увеличения стоимости, изменения курса валют или валютных законоположений, изменений пошлин или изменения других факторов, не зависящих от HGD. В этом случае HGD информирует Покупателя об изменении цен и состоянии выполнения заказа на данный момент. В случае повышения цен Покупатель имеет право расторгнуть договор по невыполненному заказу, о чем обязан уведомить HGD в письменной форме в течение 5 рабочих дней с момента получения новых цен. По истечению этого срока расторжение невозможно. Изменения курса валют не дает права Покупателю отказаться от подтвержденного заказа.
- Датой оплаты считается дата зачисления средств на банковский счет HGD. В случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты HGD имеет право начисления штрафных процентов за просрочку платежа по установленной ставке, определенной нормативными актами в соответствии с Гражданским кодексом, - эти проценты оплачиваются на банковский счет HGD.
- В случае просрочки платежа Покупателем HGD имеет право без предварительного требования об оплате:
 - приостановить выполнение всех подтвержденных заказов до погашения Покупателем задолженности в полном объеме, и
 - требовать предоплату в полном объеме в счет стоимости заказанных Упаковок.Если просрочка платежа является причиной приостановления выдачи ранее заказанных и изготовленных Упаковок, HGD имеет право продать их третьим лицам, - это касается также возможности продажи HGD третьим лицам Упаковок, изготовленных согласно образцу представленному Покупателем, с чем Покупатель соглашается.
- Упаковки остаются собственностью HGD до момента полной их оплаты.
- Покупатель в связи с приобретением стандартных Упаковок не приобретает никаких прав на интеллектуальную собственность ни лицензии на их использование, в том числе, любых прав на произведения, промышленные образцы, товарные знаки, патенты, ноу-хау, охраняемые авторским правом и связанные с Упаковками.
- Покупатель несет расходы по изготовлению, поставке, замене оборудования для производства нестандартных Упаковок. Все права на техническую документацию, разработанную в связи с производством нестандартной упаковки и ноу-хау, обусловленного этой документацией, а также на оборудование для производства нестандартных Упаковок (включая формы и заготовки), полностью

принадлежат HGD как в течение срока действия договора, так и после его окончания, даже если они оплачены. HGD обязана обслуживать оснастку (формы и заготовки) и содержать её в производственной готовности во время выполнения договора до её естественного износа или до истечения не менее двух лет от даты последней поставки.

22. Покупатель гарантирует, что представленные ним образцы Упаковок не нарушают действующее законодательство, а также любые права интеллектуальной собственности третьих лиц, включая авторские права, права промышленной собственности и личные права третьих лиц, а их использование, в том числе, изготовление Упаковок в соответствии с ними, не будет нарушать прав третьих лиц, не будет являться недобросовестной конкуренцией или нарушением действующего законодательства. Покупатель также гарантирует, что уполномочен выдавать HGD разрешения, о которых говорится в пункте ниже, в том числе, разрешения на модификацию, изменения, дополнения и разработку предоставленного образца Упаковки. Если окажется, что какое-либо из заявлений Покупателя, перечисленных в этом пункте, было неполным или неточным, Покупатель обязуется возместить HGD любой ущерб (материальный и нематериальный, прямой и косвенный), а также удовлетворить любые претензии третьих лиц в связи с нарушением прав интеллектуальной собственности, а если удовлетворение этих претензий будет невозможным - покрыть все связанные с этим расходы.

23. Покупатель передает HGD в целях выполнения HGD прав и обязанностей, предусмотренных настоящими ОУП, разрешения на:

- использование представленного образца Упаковки во всех сферах применения, известных на момент заключения договора, в частности, предусмотренных ст. 50 и ст. 46 Закона от 4.02.1994 «Об авторских и смежных правах» (Законодательный вестник, 2006, № 90, поз. 631 с изм.), проведения модификаций, замен, дополнений и доработок, а также
- производство и/или использование любых продуктов, в которые входит образец или в которых применен, а также хранение таких продуктов для таких целей.

24. Все каталоги, образцы упаковок, прайс-листы и другие документы, полученные Покупателем от HGD, остаются собственностью HGD. Они должны быть возвращены HGD по ее просьбе. Это не относится к: заказам; подтверждениям заказов; договорам, заключенным между Покупателем и HGD; документам, которые по закону должны иметь Покупатель.

25. О любых рекламациях в обеспечение их юридической силы необходимо сообщать в письменном виде в следующие сроки:

- количественные рекламации - в день получения,
- качественные рекламации:
 - явные дефекты - в течение 5 рабочих дней от даты обнаружения
 - скрытые дефекты - сразу же после их обнаружения, но не позднее, чем в течение 60 дней от даты выставления счета-фактуры.

Несоблюдение указанных в настоящем пункте требований, приводит к потере рекламационных прав покупателя в связи с наличием дефектов.

Незначительные отклонения по качеству, цвету, размеру, весу, отделке, дизайну и т.д., допустимые в торговле и/или технически неизбежные, не являются обоснованной причиной рекламаций. Покупатель обязан представить HGD протокол рекламации и обеспечить сохранность Упаковок. HGD обязана рассмотреть рекламацию в течение 14 дней с правом проверки Упаковок, указанных в рекламации, по местонахождению Покупателя или в другом месте их хранения, в течение 10 рабочих дней со дня получения рекламации. Если рекламация будет принята, то HGD по своему усмотрению:

- доставит Покупателю за свой счет:
 - в случае рекламации по качеству - вместо дефектных Упаковок такое же количество бездефектных, - в случае рекламации по количеству - количество недостающих Упаковок или
 - снизит цену:
 - в случае рекламации по качеству - в степени, пропорциональной отношению стоимости бездефектных Упаковок к их стоимости, с учетом существующих дефектов
 - в случае рекламации по количеству - на величину стоимости недостающих Упаковок.

Положения настоящего пункта охватывают все права Покупателя в отношении HGD в связи с дефектами Упаковок. Не подлежит регулированию настоящим пунктом ручательство HGD на предмет отсутствия.

26. Ответственность HGD ограничена ущербом, нанесенным в результате преднамеренных действий. В пределах, допускаемых обязательными положениями польского законодательства, исключена любая ответственность HGD, выходящая за рамки настоящего пункта и пункта 30 ниже.

27. HGD не несет ответственности за использование Покупателем приобретенных Упаковок.

28. Покупатель заявляет, что не будет использовать Упаковки в целях, которые могут привести к созданию опасного продукта. В случае предъявления к HGD претензий за ущерб, причиненный опасными продуктами, созданными Покупателем с использованием Упаковок, Покупатель обязан немедленно взять на себя обязанности, связанные с таким претензиями. В частности, Покупатель обязуется вступить в споры вместо HGD или выступать на стороне HGD в судебных, арбитражных, третейских разбирательствах, а также нести все связанные с этим расходы и издержки, включая расходы на юридические услуги. Покупатель обязуется также включиться за свой счет по требованию HGD или компетентного органа, в любое судебное или внесудебное разбирательство с участием HGD, касающееся ущерба, причиненного опасными продуктами, созданными Покупателем с использованием Упаковок. В случаях несения HGD любых издержек и расходов в связи с претензиями третьих лиц, касающимися ущерба, причиненного опасными продуктами, созданными Покупателем с использованием Упаковок, Покупатель обязан возместить HGD понесенные расходы и затраты.

29. Покупатель обязуется во время действия договора и после истечения срока его действия обеспечивать конфиденциальность любой информации, полученной от HGD в связи с заключением и выполнением договора, в том числе не раскрывать и не передавать ее третьим лицам и не использовать в бизнесе. Это обязательство не распространяется на информацию, которая:

- была обнародована без нарушения закона
 - должна быть раскрыта по требованию уполномоченного государственного органа или суда, действующих в пределах своей компетенции,
 - должна быть раскрыта в рамках требуемого по закону обязательства опубликования.
30. По вопросам, неурегулированным настоящими ОУП, применяются положения Гражданского кодекса и другие законы Польши. Все споры, которые могут возникнуть в связи с ОУП или договорами, заключенными с применением ОУП, будут решаться с помощью судов общей юрисдикции по местонахождению HGD или суда в г. Торунь.

31. Недействительность или невыполнимость какого-либо положения настоящих ОУП не влияет на действительность и исполнимость остальных положений и на действительность и исполнимость ОУП или договора, заключенного с использованием ОУП в целом. В случае недействительности или невыполнимости любого из положений настоящих ОУП стороны обязуются приложить все усилия для замены недействительного положения новым положением, отражающим волю и намерение сторон.

32. Для реализации договора и поддержания текущих отношений с клиентами HGD имеет право обрабатывать данные Покупателей. Покупатель настоящим дает согласие на обработку своих данных в целях реализации договора.

33. Все договора относятся к юрисдикции польского законодательства.

34. Настоящие ОУП вступают в силу с 1 ноября 2012 года.